



VOIE GÉNÉRALE

2^{DE}

1^{RE}

T^{LE}

*Langues, littératures et
cultures étrangères et régionales*

ENSEIGNEMENT

SPÉCIALITÉ

ALLEMAND THÉMATIQUE : « L'ESPACE GERMANOPHONE ET SES MYTHOLOGIES » DER WALD

Titre : La forêt

Sous-titre : La forêt allemande, mythe et réalité ?

Thématique : « L'espace germanophone et ses mythologies »

Axe : « La nature, source de mythes »

Objectifs

- **Linguistiques :**
 - exprimer ses sentiments ;
 - rendre compte d'idées ;
 - comparer ;
 - exprimer son point de vue ;
 - exprimer l'opposition ;
 - exprimer la concession ;
 - classer des événements dans l'ordre chronologique ;
 - relater au passé ;
 - se projeter dans le futur ;
 - rapporter les propos d'un tiers au discours indirect.
- **Méthodologiques :**
 - argumenter ;
 - structurer un propos ;
 - se repérer dans le temps long de l'histoire ;
 - trier les informations les plus saillantes d'un « Sachttext », les organiser sous forme de prise de notes ;
 - analyser une œuvre littéraire ou esthétique, en saisir l'implicite ;
 - comparer une œuvre littéraire et une œuvre artistique ;
 - lire en cherchant à donner du sens grâce à l'intonation, la gestuelle et le silence ;
 - sensibiliser à l'intertextualité et au dialogue entre les textes et les arts.

- **Culturels, géographiques et historiques :**

- acquérir des points de repère sur les courants littéraires (plus particulièrement le romantisme allemand) ;
- travailler des genres littéraires (poésie, conte, extraits de roman, théâtre) ;
- faire découvrir l'Allemagne à travers le rôle de la forêt dans l'aménagement du territoire (plus d'un quart de la superficie de la République fédérale est constitué de forêts diverses *Fichtenwälder, Kiefernwälder*, etc.) autour de laquelle s'est construite également une culture régionale (*Brandenburg, der Thüringer Wald, der Schwarzwald*, etc.) ;
- sensibiliser les élèves à des mots tels que « Waldkulturerbe », « Unesco-Weltnaturerbe Buchenwälder », « Waldsterben » ;
- sensibiliser les élèves à la place réservée au « Waldbuch » dans la littérature contemporaine germanophone ;
- faire travailler les élèves sur la symbolique propre à chaque arbre (particulièrement le chêne, le hêtre, le tilleul, le sapin, l'épicéa, l'aulne) ;
- comparer une œuvre littéraire et son adaptation cinématographique ancienne ou récente (*Das kalte Herz*, Wilhelm Hauff) ;
- familiariser les élèves avec un auteur majeur du romantisme allemand en insistant sur la place qu'il réserve dans son œuvre à la forêt.

- **Éducatifs :**

- souligner l'universalité du thème et faire réfléchir les élèves au lien puissant et universel reliant la forêt aux êtres humains ;
- sensibiliser les élèves à la notion d'engagement pour l'écologie et à la notion de « Nachhaltigkeit » ;
- faire réfléchir les élèves au concept de patrimoine mondial de l'UNESCO, culturel, naturel ou encore patrimoine immatériel (Märchenerzählen).

Contextualisation possible pour une mise en œuvre

Cette séquence permet d'aborder la forêt dans sa dimension à la fois littéraire, esthétique, politique et écologique, aussi bien dans la réalité que dans l'imaginaire collectif des Allemands. Elle permet de comprendre la forêt comme un symbole culturel fort, un mythe sans cesse revisité et réécrit au gré de l'histoire. Lieu de tous les possibles chez les romantiques allemands, passage initiatique dans les contes, enjeu de mémoire pour l'identité nationale allemande – que le régime national-socialiste instrumentaliserait – la forêt occupe une place riche et singulière dans l'espace germanophone.

Idées de tâches

- **Compréhension de l'oral et médiation (B1/B2) :** compréhension de reportages sur la forêt ; compréhension de poèmes lus ou chantés avec compte rendu à des auditeurs non germanistes.
- **Compréhension écrite et médiation (B1/B2) :** compréhension de textes informatifs sur l'histoire de la forêt et compte rendu à des lecteurs non germanistes lors d'une exposition inter-langues sur le sujet au CDI du lycée.

- **Expression écrite (B1/B2) :**

- rédaction d'un questionnaire à l'attention des correspondants allemands sur l'histoire culturelle des arbres et de la forêt dans l'espace germanophone ;
- élaboration d'une page de couverture d'un catalogue sur l'exposition *Der Wald und die Deutschen* avec rédaction d'une préface ;
- rédaction du discours lors de l'inscription des forêts de hêtres primaires dans le patrimoine mondial naturel de l'UNESCO. Introduire une dimension comparative dans le rapport à la forêt et à la nature des Français et des Allemands.

- **Production orale en interaction (B1/B2) :**

- participation à un débat contradictoire sur la nécessité de protéger et sauvegarder la forêt ;
- participation à un débat contradictoire sur le rôle ambivalent de la forêt dans les œuvres du romantisme allemand ;
- participation à un débat contradictoire sur le bien-fondé et la réussite d'une adaptation cinématographique d'une œuvre littéraire.

- **Production orale en continu (B1/B2) :**

- invention d'un poème ou d'une chanson sur le thème de la forêt ou sur un arbre de son choix et mise en scène ;
- enregistrement d'un audioguide d'une peinture de son choix illustrant au mieux une exposition sur la forêt ;
- élaboration d'un discours d'inauguration d'une exposition intitulée *Die Deutschen und ihr Wald* avec mise en scène devant un public.

- **Lecture expressive ou mise en scène de poèmes ou de passages d'œuvres littéraires (B1/B2).**

Stratégies à mettre en place par les élèves

- Préparer un vademécum sur le vocabulaire propre à la forêt et aux arbres et leur symbolique.
- Préparer une chronologie illustrant les fonctions et symboles de la forêt au fil du temps.
- Préparer un argumentaire et construire une argumentation à partir des idées d'un tiers pour en faire comprendre le message, qu'il soit explicite ou implicite.
- Élaborer un discours.
- Mettre en adéquation le sens d'une poésie et la justesse du ton pour en faciliter la compréhension.
- Regarder un film en autonomie, avec puis sans sous-titres.

Supports possibles

Littérature

- Ludwig Tieck, *Der Wald, das Wort « Waldeinsamkeit »*, 1797.
 - Die romantische Tradition : une unpolitische Waldsymbolik.
- Joseph Benedikt von Eichendorff, *Heimweh*, 1823 ; *Der Wegelagerer*, 1841; *Mondnacht*, 1837; *die Heimat*, 1864 ; *Sehnsucht* 1834 ; *Waldgespräch*, 1815.
- Friedrich Gottlieb Klopstock, *Ode*, 1769.
- Gebrüder Grimm, *Rotkäppchen, Hänsel und Gretel, Brüderchen und Schwesterchen, etc.*, 1850.
- Goethe, *Wilhelm Meisters Lehrjahre*, livre VII, chapitre VI, 1795.
 - Une Schlüsselszene spielt unter einer großen Eiche, die als „deutscher Baum“ apostrophiert wird.
- Goethe, *Erlkönig*, 1782.
- Friedrich Schiller, *Die Räuber*, 1781.
 - Einige Schlüsselszenen.
- Wilhelm Hauff, *Das kalte Herz*, 1827.
- Heinrich Heine, *Nachtgedanken* : „Deutschland hat ewigen Bestand. [...] Mit seinen Eichen, seinen Linden, werd' ich es immer wiederfinden“, 1844.
- Annette von Droste-Hülshoff, *Die Judenbuche*, 1842.
 - Der Wald als Rache-und Gerechtigkeitsort.
- Erich Fried, *Neue Naturdichtung*, 1972.
- La première source souvent citée, celle de l'historien romain Tacite, *La Germanie*,

Pour une perspective culturelle et interculturelle, le professeur peut présenter aux élèves quelques extraits des œuvres suivantes.

chapitre XXX : « Au-delà, les Chattes ont leurs premiers établissements dans la forêt hercynienne, en un pays moins épandu et moins marécageux que ceux des autres cités où se déploie la Germanie ; [...] le pays, en dépit d'une certaine diversité, est cependant, en général, hérissé de forêts ou enlaidi par des marécages [...] ».

- Pline l'Ancien, *Histoire naturelle*, Livre IV, chapitres XXVIII-XXIX, « La Germanie » : « Dans les terres s'étend la forêt Hercynienne, qui, en beauté, en grandeur, ne le cède à nulle autre forêt ».
- Jules César, *Guerre des Gaules* (livre VI), 53 av. J.-C. : « Il fut un temps où les Gaulois surpassaient les Germains en bravoure, portaient la guerre chez eux, envoyaient des colonies au-delà du Rhin parce qu'ils étaient trop nombreux, etc. C'est ainsi que les contrées les plus fertiles de la Germanie, au voisinage de la forêt hercynienne [...] ».
- Madame de Staël (plus particulièrement « De l'aspect de l'Allemagne » in : *De l'Allemagne*, 1813-1814 : « La multitude et l'étendue des forêts indiquent une civilisation encore nouvelle [...]. L'Allemagne offre encore quelques traces d'une nature non habitée. Depuis les Alpes jusqu'à la mer, entre le Rhin et le Danube, vous voyez un pays couvert de chênes et de sapins, etc. » (p.51).
- Alexander Demandt, *Über die Deutschen. Eine kleine Kulturgeschichte*, „Der Wald und die Bäume“, Bonn, 2008, p. 186-187 : „In Deutschland konkurrieren zwei Bäume um den ersten Platz : die knorrige Eiche und die sanfte Linde [...]“.

Art

- Caspar David Friedrich, *Der Chasseur im Wald, Abtei im Eichwald*, 1809-1810.
- Christian Rohlfs, *Waldweg im Winter*, 1889.
- Anselm Kiefer, *Mann im Wald*, 1971.

Films

- Karl Ulrich Schnabel, *Das kalte Herz*.
- Johannes Naber, *Das kalte Herz*.

Politique

- Die Hitler-Eichen, die kurz nach der Machtübernahme gepflanzt wurden, et plus généralement l'idéologie national-socialiste de la forêt : Birkenau, Buchenwald et le dévoiement cynique du romantisme allemand.
- Der Försterberuf in den fünfziger Jahren. Siehe Heimatfilme aus diesen Jahren, in denen ein idyllisches Leben im Wald dargestellt wird: *Der Förster vom Silberwald*.
- Politische Symbolqualität der Eiche: Helmut Kohl mit einem edlen „Männerbaum“ verglichen, „er ähnelt in seiner Gestalt dem König der Wälder, der Eiche usw.“
- Das Eichenblatt, das lange das 10-Pfennig-Stück schmückte.
- Les crimes politiques perpétrés dans les forêts également (notamment dans les premières années d'après-guerre ainsi qu'à partir de 1989), la forêt, lieu de résistance politique ou de zone de repli pour des activités criminelles.

Articles/ presse

- Spiegel, *Was macht den Wald zum Sehnsuchtsort?*, 2018 : <https://www.spiegel.de/spiegel/literatur-wald-als-widerstand-a-1200828.html>
- Forschung und Lehre, *Der Wald und die Deutschen*, 2018 : <https://www.forschung-und-lehre.de/zeitfragen/der-wald-und-die-deutschen-869/>

Reportagen

- Karambolage, *Der deutsche Wald* : <https://vimeo.com/67333325>
- BR, *Die Deutschen und ihr Wald* : <https://www.youtube.com/watch?v=Z6OdGqQADk>
- DW, *Der deutsche Wald, ein Mythos, Projekt Zukunft* : <https://www.youtube.com/watch?v=DdglOxAyZ14>
- *Heimat deutscher Wald* : <https://www.youtube.com/watch?v=gktraUhwRLs>

Pour aller plus loin

- Sensibiliser les élèves à la littérature comparée : la place de la forêt dans la littérature française et européenne.
- Sensibiliser les élèves à la place de la forêt dans les nouvelles séries (*Dark*).
- Sensibiliser les élèves à l'architecture verte.

Retrouvez éducol sur

